

LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Número 2.838 — BURGOS — Jueves, 18 de Novbre. 1954 - Santa Cruz, 17. Tlf. 2158 - Precio: 80 cts.

SIGUE LA ACTIVIDAD REBELDE EN ARGELIA

René Mayer pide se convoque el Pacto del Atlántico contra Egipto

17.—El ex primer ministro francés, René Mayer, ha propuesto convocar el Pacto del Atlántico contra Egipto para poner fin al supuesto fomento de las actividades extremistas en Argelia.

Mayer pidió la realización de consultas con los aliados del referido Pacto, por lo menos con Estados Unidos y Gran Bretaña.

Argelia—dijo—forma parte del mundo francés, amparado como cualquier otra de Francia por el Pacto del Atlántico, y tenemos que pedir

a nuestros aliados que se unan a nosotros para encontrar las adecuadas medidas que pongan fin a la amenaza egipcia sobre la integridad de nuestro país.—Efe.

OTROS CUATRO MARROQUÍES CONDENADOS A MUERTE

Marrakech, 17.—Un Tribunal militar ha condenado a muerte a cuatro marroquíes inculcados del asesinato de dos inspectores de policía. Otros dos cómplices han sido condenados a trabajos forzados.—Efe.

CORTES DE LINEAS TELEFONICAS

Argel, 17.—Se han registrado los cortes de las líneas telefónicas entre Batna y Arris. Los rebeldes prosiguen en su insistente actividad sobre Condorcet Asimismo, se observa una marcada tendencia de los rebeldes a desplazarse desde el macizo de Aurés hacia el N. E. Las autoridades han prohibido todo tráfico nocturno por carretera para evitar el transporte clandestino de rebeldes.—Efe.

APARECEN NUEVAS BANDAS REBELDES

Argel, 17.—Bandas rebeldes han aparecido repentinamente en dos puntos separados de las

estribaciones montañosas de la cordillera Aurés, en un intento de alejar a las tropas francesas de los lugares donde tienen escondidos sus principales depósitos armados. Una de las bandas hizo acto de presencia en el S. O. de las montañas, cerca de Biskra, donde trata de reclutar por la fuerza a los indígenas, y de requisar alimentos y armas. Otra banda ha avanzado hacia las colinas que dominan Batna.—Efe.

PIDEN LA HUELGA GENERAL PARA EL PROXIMO DIA 18

Casablanca, 17.—Millares de octavillas han circulado por Casablanca en las que se pide una huelga general para el 18 de noviembre, aniversario de la subida al trono del sultán Ben Youssef, destituido por los franceses el año pasado.—Efe.

DETENCION DE SIETE DE LOS ATACADORES DE LA ALDEA DE PASTEUR

Argel, 17.—Las autoridades francesas declaran que han detenido a siete de los bandidos que atacaron la pequeña aldea de Pasteur, en las montañas de Aurés. Los siete han confesado su culpabilidad.

En Orán la Policía obtuvo a un grupo que, según informaciones anteriores, había volado la estación (Pasa a cuarta página)

EL SUBJEFE DE LA HERMANDAD ACUSA A NAGUIB

El Cairo, 17.—El jefe de la Hermandad Musulmana, Hemeida, ha declarado anoche que Naguib y el exayudante presidencial estaban relacionados con la campaña de la Hermandad para torpedear el tratado anglo-egipcio sobre Suez.

Ante un Tribunal popular, Hemeida dijo que entre los impresos hechos circular atacando el acuerdo anglo-egipcio había uno que se atribuye en general a Naguib.

El segundo jefe de la Hermandad Musulmana, en su comparecencia ante el Tribunal del pueblo, dijo que su organización seguía "una mala política" contra el Gobierno del primer ministro, Abdel Nasser. Hemeida, que también está detenido, añadió que tal política de terrorismo sólo podía conducir a una posición deplorable. Agregó que el guía supremo de la Hermandad, El Hodeib, desapareció para evitar la detención hasta que la organización pudiese dar un golpe de Estado. El Hodeib era quien daba todas las órdenes a la Hermandad.

Declaró también que el agregado de la Embajada inglesa, Trevor Evans, se reunió con El Hodeib en la casa de éste último antes de la firma del tratado de paz. La Embajada británica ha negado rotundamente este extremo.—Efe.

Castillo Armas disolvió la gran logia masónica de Guatemala

Guatemala, 17.—El presidente de Guatemala, Castillo Armas, ha disuelto la gran logia masónica del país, a la que declaró ilegal por estar dominada por elementos comunistas y apoyar doctrinas totalitarias.

El homenaje a un torero burgalés

Y está anunciado el homenaje al torero burgalés Rafael Pedrosa, cuya primera noticia anticipamos a los lectores hace bastantes días. Se trata de una manifestación de afecto y simpatía hacia la figura de nuestra fiesta nacional que en la temporada que acaba de finalizar ha llevado por los ruedos el nombre de Burgos, con éxitos destacados que suponen un pequeño orgullo para todos.

Rafael Pedrosa ha marchado por el camino de su fama, en esta primera etapa, con un ímpetu que hace esperar grandes cosas. Es el torero de Burgos. Aquí, donde eso de los toros suele dar sólo motivo de discusiones y debates en el Ayuntamiento y hasta enfados y riñas en bares y tabernas, tenemos ya un torero y la esperanza de contar pronto con una figura. Que se malogre o no esta ilusión es cosa que ni aun los más entendidos podrían concretar.

Depende de eso que se llama suerte y de otros factores bastante aleatorios y vagos que no vale la pena traer aquí. Si es cierto que desde hace mucho tiempo—quizás desde siempre, aunque esto sólo lo sabrá de verdad Armando Vallejo—el nombre de Burgos no iba ligado a los carteles anunciadores de las figuras que se abren camino hacia el triunfo. Esto es suficiente para que encontremos más que justificada esa proyectada manifestación de cariño y de adhesión en torno a Rafael Pedrosa, hombre sencillo, que estamos seguros ya se halla un poco abrumado. Pedrosa ha llevado el nombre y el recuerdo de Burgos por las plazas españolas. Ante él la próxima temporada presenta todas las características de un vértice decisivo.

Que los aficionados burgaleses estén a su lado el sábado día 24 significa para él mucho más que el simple homenaje. Supone la seguridad de que tras su actuación hay muchos amigos que le desean suerte, acierto y gloria. Para el artista tiene esto una importancia invaluable. Es casi más que el mismo triunfo.

Cuanto en Burgos han seguido de cerca la carrera de Pedrosa, tienen el día 27 una estupenda ocasión de demostrar su alegría por el hecho de que Pedrosa, nuestro primer torero, es uno más en el deseo de honrar la ciudad.

V. DOMÍNGUEZ ISLA

UN AUTOMOVIL QUE CASI ELIMINA LOS ACCIDENTES

Atlantic City (Nueva Jersey), 17.—Un cirujano ha resumido el proyecto de un automóvil que, según dice, podría aminorar el número de muertos y heridos por accidentes de automóvil en un ochenta por ciento.

El doctor Horace O. Campbell, una de las principales autoridades en la profesión médica, habló en el IV Congreso Clínico Anual de la Sociedad Americana de Cirujanos. Dijo que el proyecto debería incorporar las siguientes características:

1.—Asientos delanteros, firmemente sujetos al armazón, para resistir la fuerza opuesta a la aceleración de una magnitud cuarenta veces mayor que la fuerza de gravedad.

2.—Un cuadro de instrumentos especiales para choques, que sustituya al actual y que debería contar con unos quince centímetros de espumas plásticas.

3.—Puertas dotadas por lo menos de tres asideros, que no pudieran abrirse violentamente al recibir el impacto.—Efe.

NAGUIB, SONRIENTE, DESEA LA DESTITUCION



Mensajes del alcalde de Gamonal al alcalde de Burgos

Correspondiendo a sus tan cordiales como sinceros sentimientos en su mensaje recibido hacia este pueblo, cuyos finales destino como tal quiso Dios que rigiera hasta unirle a la capital, en nombre de mis compañeros de Corporación, propio y del conjunto de vecinos que en todo momento nos alentaron en nuestras gestiones de acercamiento a la ciudad, deseo hacer patente por medio de su persona nuestra unión al regocijo de la ciudad y de ese Ayuntamiento ante la noticia del acuerdo por el Consejo de Ministros que aprueba la fusión de Gamonal a Burgos.

A la vez que nos encontramos orgullosos de haber operado en la busca de solución a los muchos problemas que una situación de incomprensible aislamiento crean al pueblo y juntamente a la ciudad, sentimos también la gran responsabilidad contraída y salvados todos los obstáculos que se oponían a la solución de los problemas planteados, aguardamos esperanzados que todos ellos se resuelvan de manera rápida y definitiva.

Gamonal, al fundirse en el fraterno abrazo con que la ciudad le abre sus puertas, se le da el nombre a la gran familia burgalesa, abre a la vez las suyas, dando paso y ampliando las posibilidades al logro del gran Burgos con su potente resurgir, que todos anhelamos.

Por Nuestra Señora La Real y Antigua de Gamonal y Nuestra Señora La Mayor de Burgos!

Gamonal, a 16 de noviembre de 1954. Año Mariano de Gracia.

El alcalde, Eliseo González

En los últimos tiempos Egipto ha vivido momentos políticos muy interesantes. Pero el país parece no gozar todavía de una gran estabilidad y de vez en cuando llegan a todo el mundo noticias egipcias que confunden y sorprenden a la opinión. Cuando menos se esperaba, el general Mohamed Naguib ha sido destituido como presidente de la República, acusado de haber tenido ciertos contactos con la Hermandad Musulmana contra Nasser. La noticia ha afectado en todas partes pero muy poco al destituido general, que aparece en nuestra fotografía saludando y sonriendo para la Prensa poco después de haber recibido la orden de abandonar la Presidencia.

Exito de la Bional de Ciudad Trujillo

Ciudad Trujillo, 17.—Ha constituido un gran éxito la Bional celebrada en esta ciudad, a la que han concurrido todos los países americanos, con la colaboración artística de España.

MAS GUAPA QUE NUNCA



Después de haber sido sometida a una operación en un establecimiento clínico de Lausana, la ex reina de Egipto, Narriman, posa para los fotógrafos, mucho más bella que nunca. Sobre todo mucho más dentro de la línea que hoy está de moda en el mundo.

Duro golpe contra la Iglesia católica polaca

Viena, 17.—El régimen comunista polaco se dispone a suprimir las Facultades Teológicas de las Universidades de Varsovia, Cracovia y otras, lo cual constituiría un nuevo y duro golpe asestado contra la Iglesia Católica.

El régimen comunista trata de justificar la supresión diciendo que la religión es una superstición y que como tal no tiene ningún derecho a existir en las Escuelas Superiores.

Las autoridades rojas han intensificado su intervención en la Universidad de Lublin, muchos de cuyos cargos directivos están ahora respaldados por elementos filocatólicos.—Efe.

Pasado mañana se cumple el XVIII aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera

Actos provinciales del "Día del Dolor"

El próximo sábado, día 20 de noviembre, se celebrará en toda España el Día del Dolor, al cumplirse el XVIII aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera, en Alicante.

Los actos organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento y Frente de Juventudes se ajustarán al programa siguiente:

GUARDIA ANTE LA CRUZ DE LOS CAIDOS

A partir de las doce de la noche de mañana, viernes, se montará una guardia ante la Cruz de los Caídos, situada en la escalinata de la puerta del Sacramental de la S. I. Catedral.

Esta guardia será iniciada por el Consejo Provincial de la Falange y continuada después por miembros de la Guardia de Franco, que cubrirán los turnos hasta las nueve de la mañana, hora en que comenzarán la guardia las escuadras de las Falanges Juveniles de Franco.

Se retirará la guardia a las doce de la noche del día 20.

FUNERAL POR EL ALMA DE JOSE ANTONIO

En la nave central de la S. I. Catedral se celebrará el sábado, día 20, a las doce del mediodía, un solemne funeral por el alma de José Antonio y de todos los Caídos de nuestra Cruzada. A este acto religioso han sido invitadas las autoridades burgalesas.

OFRENDA DE CORONAS

Terminada la misa tendrá lugar ante la Cruz de los Caídos la ofrenda de coronas, así como de las cinco rosas simbólicas que serán colocadas por la Sección Femenina.

SOLEMNE ROSARIO

En la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, y organizado por la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S., será rezado el Santo Rosario, por el alma de José Antonio, y de todos los Caídos, a las ocho en punto de la noche.

EL "DIA DEL DOLOR" EN EL FRENTE DE JUVENTUDES

Todas las Centurias recibirán en esta fecha la lección conmemorativa del "Día del Dolor".

Los periódicos murales y volantes de las Centurias de las Falanges Juveniles se referirán este día al XVIII aniversario de la muerte del fundador de la Falange.

En el Hogar de Defensores de Oviedo será leído el testamento político de José Antonio, en una reunión extraordinaria que tendrá lugar pasado mañana, a las ocho y media de la noche.

Una escuadra de las Falanges Juveniles de la capital ha acudido a Alicante para tomar parte en los actos que tendrán lugar en la casa-prisión donde fue asesinado José Antonio.

A los actos de El Escorial ha acudido también una representación del Frente de Juventudes burgaleses.

El voto constituye un deber de ciudadanía

La emisión del voto constituye un deber de ciudadanía, cuyo cumplimiento es ineludible para todo elector. Y dada la trascendencia que para la vida nacional representa la celebración de elecciones municipales, como las que han sido convocadas por Decreto del Ministerio de la Gobernación de 24 de septiembre último, particularmente en las referentes al tercio denominado Cabezas de Familia, el Estado tiene prevenida la posible omisión injustificada del voto y, por el ministerio de la ley, tiene dispuesta la sanción rigurosa de todo aquel que incurriere en el incumplimiento de la expresada obligación.

Y así, a tenor de lo prevenido en los artículos 2, 84 y 85 de la Ley Electoral de 8 de agosto de 1907, podrán ser aplicadas las sanciones siguientes:

1.º El descuento correspondiente en el sueldo o retribución, para los que sean funcionarios y empleados de cualquier clase que trabajen en organismos, servicios u obras dependientes directamente o por concesión del Estado, Provincia o Municipio o por ellos intervinientes.

2.º El recargo del 2 por 100 en la contribución que por cualquier concepto satisfaga al Tesoro el elector que no vote, hasta tanto que en una futura elección cumpla este deber.

3.º La imposibilidad de tomar posesión en cualquier cargo, puesto o empleo retribuido en los organismos y servicios citados en el número 1.º, para los que no acrediten haber emitido el voto, hasta tanto puedan hacerlo en una futura elección.

INFORMES A LOS ELECTORES

Todos los electores burgaleses están recibiendo cartas en las que se les indica el lugar en que tienen que depositar su voto, a la vez que se acompañan candidaturas con diversas combinaciones. Independientemente, a las puertas de los Colegios habrá candidaturas en blanco.

"THE BLUE DIVISION"



Chicago (Illinois).—El escritor español Rodrigo Rojo, corresponsal de la cadena de periódicos de Prensa del Movimiento en Nueva York, ha firmado un contrato con la editorial Henry Regnery Company para la publicación de una novela titulada «The Blue Division», que aparecerá aquí el año próximo. La versión castellana, que es la original, se publicará en España bajo el título de «Division Azul», coincidiendo con la aparición de la edición inglesa en Norteamérica. La publicación de esta novela de Rodrigo Rojo en Estados Unidos, al margen de toda consideración literaria, se interpreta, por el tema de que trata, como una prueba del creciente interés que despiertan en Estados Unidos las cuestiones que se refieren a cada vez mayores que a los cambios políticos.

El escritor español Rodrigo Rojo, corresponsal de la cadena de periódicos de Prensa del Movimiento en Nueva York, ha firmado un contrato con la editorial Henry Regnery Company para la publicación de una novela titulada «The Blue Division», que aparecerá aquí el año próximo. La versión castellana, que es la original, se publicará en España bajo el título de «Division Azul», coincidiendo con la aparición de la edición inglesa en Norteamérica. La publicación de esta novela de Rodrigo Rojo en Estados Unidos, al margen de toda consideración literaria, se interpreta, por el tema de que trata, como una prueba del creciente interés que despiertan en Estados Unidos las cuestiones que se refieren a cada vez mayores que a los cambios políticos.

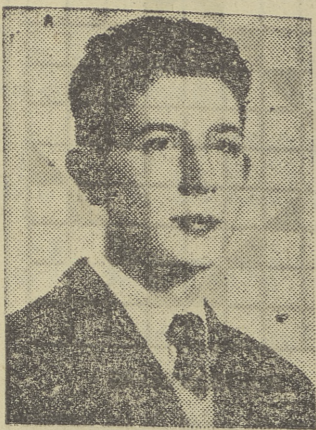
El escritor español Rodrigo Rojo, corresponsal de la cadena de periódicos de Prensa del Movimiento en Nueva York, ha firmado un contrato con la editorial Henry Regnery Company para la publicación de una novela titulada «The Blue Division», que aparecerá aquí el año próximo. La versión castellana, que es la original, se publicará en España bajo el título de «Division Azul», coincidiendo con la aparición de la edición inglesa en Norteamérica. La publicación de esta novela de Rodrigo Rojo en Estados Unidos, al margen de toda consideración literaria, se interpreta, por el tema de que trata, como una prueba del creciente interés que despiertan en Estados Unidos las cuestiones que se refieren a cada vez mayores que a los cambios políticos.

DEPORTES

5 minutos con...

Posee una quiniela de catorce resultados exactos!

No somos muy fáciles de convencer cuando se nos asegura que hay un individuo poseedor de alguna quiniela premiada. Hemos de conocer el resultado de la quiniela de catorce resultados exactos, y a la vez, la reserva y cautela, toda vez que es muy corriente que alguien trate de gastarnos una pequeña broma, o quizá que nos acerque, en un momento de nerviosismo, a un momento de una equis, donde en realidad ha escrito un uno.



Luis González Arnáiz

—En el Bar Juarreño, en Santa Clara.
—¿Las haces solo?
—Sí. Antes las hacía con una clientela todos los domingos; pero en vista de que no nos tocaba nunca «dejo» de hacerlas conmigo.
—¿Tienes idea del dinero que te va a corresponder?
—El martes por la noche llamé a Madrid y me dijeron que por ahora había catorce quinielas de 14 resultados. Si es así me tocarán unas 250.000 pesetas.
—¿Has pensado ya en qué vas a gastártelas?
—No... Lo primero que haré será meterlas en un Banco. Pienso comprarme un traje y unos zapatos...
—¿...?
—El domingo precisamente rompí un par de zapatos jugando al fútbol con el Arriaza.
—¿Tienes hermanos?
—Uno sólo. Vivimos los dos con mi abuela.
—¿Algun proyecto más que contarnos?
—Sólo que ahora me gustaría trabajar de día, en alguna tienda o algo así. Me cuesta mucho tener que levantarme todos los días a las tres de la mañana...
—¿Pues que todo te vaya saliendo de acuerdo con tus deseos. A nosotros no nos extrañaría nada que te llevaras también un buen pelizco del sorteo de Navidad.
—¡Ojalá!

Esta noticia de hoy, sin embargo, tiene más rasgos de verosimilitud. Hemos hablado con el agraciado poseedor, y para el caso, hemos visto la quiniela premiada.
He aquí nuestra conversación con el afortunado:
—¿Es cierto que posee una quiniela de catorce resultados exactos?
—Sí señor, completamente cierto.
—¿No te habrás confundido al mirar los números?
—De ninguna manera; además, la vieron varios conmigo en el Hogar del F. de J.
—¿Cómo te llamas?
—Luis González Arnáiz.
—¿Dad?
—Diecinueve años hará en diciembre.
—¿Trabajas?
—Sí, en la panadería de Pablo Hernández.
—¿Qué eres allí?

OPINE USTED

El G. D. San Juan, como todos los Clubs modestos, se propone que sus jugadores militen en las filas del primer equipo de la ciudad. (Eliseo P. Basurto)

Traemos hoy a nuestras columnas a don Eliseo P. Basurto, vicepresidente del Club Deportivo San Juan. Hombre callado, pero eficaz en lo que respecta a su club y, en general, a todo lo que a fútbol se refiere.



Conceder de las cualidades del vicepresidente del antiguo Sporting, le hemos pedido que nos expusiera su opinión respecto al Campeonato actual.
—¿Vamos a ver, don Eliseo, ¿cómo opina usted ya lo que en nuestra sección nos proponemos?
—Sin ningún lugar a dudas.
—¿Es, bien, así va nuestra primera pregunta: ¿Tiempo que lleva de directivo?
—Un año, o sea, al comienzo del Campeonato de S.E.S.A. en el cual yo tomé parte y al mismo tiempo fui cuando comenzó a funcionar el Sporting de San Juan, que más tarde nos hemos visto obligados a sustituirlo por el de Club Deportivo San Juan, debido a un oficio que recibimos de la Dirección de Seguridad, en el que se nos comunicaba que el nombre primitivo era de origen extranjero.

—¿Objetivo de este club?
—Cree que este club, y todo lo que a "modestos" se refiere, no tiene un fin más que el de proporcionar a sus jugadores un medio de militan en un día no lejano en las filas del primer equipo de nuestra ciudad; es decir, formar cantera.
—¿Responden los jugadores a los sacrificios que ustedes ponen a su alcance?
—Con gran pesar mío le voy a contestar a eso. Hay dos clases de jugadores: unos, que son simpáticos y que en realidad a la hora que hay que darlo todo lo dan; a estos muchachos, todo el sacrificio que por ellos se haga es poco. Pero, en cambio, vienen ahora los "pequeños profesionales", donde sus pretensiones y sus intereses no tienen límite y pretenden alcanzar algo más que jugar en el Deportivo San Juan; y entonces, como nosotros no podemos ni queremos apoyar a "superdotados", se van a jugar a un club modesto, sino a una entidad que económicamente, ni por lo más remoto, se puede comparar a este humilde club.

—En conciencia, ¿quiere decirme si ha cumplido plenamente la misión a usted encomendada?
—Debo decirle, altamente satisfecho, que sí. A primeros del mes que viene, ajustándonos a nuestro Reglamento, debo cesar en el cargo, y ocupar mi puesto lo lleve con el mismo celo y entusiasmo que yo hasta la fecha lo he ido llevando.
—¿Qué opinión le merece el Comité de Competición?
—En cuanto a lo que el Comité de Competición se refiere, le manifiesto que se merece todos los respetos y admiración del fútbol modesto, ya que sus esfuerzos son inmensurables por lograr lo que el fútbol en sí representa y toda la acción ansiosamente anhela.
—¿Y del plejgo de Arbitros?
—No me atrevo a juzgar, ya que no soy yo el que directamente de-

biera conar ciertas anomalías que se producen en los campos porque ciertos señores "colegiados" no están debidamente formados, y para que esto no suceda existe un organismo competente, el cual es quien debe actuar con la misma sinceridad y rectitud que la que reza para los jugadores.
—¿Cree que existe cantera en Burgos?
—Hay una gran afición y, por tanto, creo que existe cantera, y sobre todo, si se siguen organizando Campeonatos como estos, en un futuro no muy lejano nos veremos complicados con lo que hoy toda la afición espera.
—¿Quiere decir alguna otra cosa?
—Agradezco al excelentísimo señor don José Antonio Plaza de Ayllón lo que tan generosamente viene haciendo en beneficio del fútbol burgalés. También a LA VOZ DE CASTILLA, que sin regalar esfuerzos colabora intensamente, dedicándonos secciones completas y brindándonos siempre su ayuda. En general, a todos cuantos colaboran en pro del fútbol modesto de una forma o de otra, ya que todos debemos trabajar para que el fútbol local militan en la categoría que merece.
—Muy agradecido le queda por su amabilidad. OSNOLA

—Repartidor de pan.
—¿Haces muchas quinielas?
—Dos o tres cada semana. Y sólo desde este año.
—¿Qué sistema has seguido para rellenar la quiniela premiada?
—En los partidos de Segunda lo puse a bulto; en los de Primera me guíé sólo por el puesto que ocupaban en la clasificación. A los que eran mejores les puse como ganadores.
—¿Has obtenido algún premio otras veces?
—No, éste es el primero. Hace poco conseguí once resultados exactos, pero nada más.
—¿Dónde compraste la quiniela?

"El Campeonato S. E. S. A."

Acuerdos adoptados en la reunión del Comité de Competición

Partidos para el domingo día 21

El pasado martes, día 16, se reunió el Comité de Competición del Campeonato local de fútbol de modestos "El Copa Presidente S.E.S.A.", adoptando los siguientes acuerdos:

- 1.º Amonestar a los jugadores José Antonio González Prudencio (Victoria S. D.) y José Antonio Calvo (D. Aguilas), por desconsideraciones mutuas.
- 2.º Destacar la deportividad del equipo C. D. Huelgas por prestar asistencia a un jugador del La Salle.
- 3.º Destacar asimismo la deportividad que en general existió en la última jornada, celebrando el Comité no haya tenido necesidad de imponer sanciones, y rogando a todos los participantes siga manteniéndose esa línea de conducta para bien de todos.
- 4.º Celebrar el próximo domingo día 21, los siguientes partidos:
 - Campo «La Milanera». — A las diez y cuarto, S.E.S.A.-D. San Esteban; a las doce y cuarto: Victoria S.D.-Rádon C. F. (Delegados, señores Barbero y García-Langa).
 - Estadio «Ciudad Deportiva». — A las diez, Club La Salle-C. D. San Juan. (Delegado, señor Albo).
 - Campo «Gamonal». — A las doce, E. P. Aramburu-C. D. Yagüe. (Delegado, señor Ruiz).
 - Campo «San Amaro». — A las diez, D. F. Residencia-C. D. Gamonal; a las doce, Olimpia C. F. C. Aguilas. (Delegado, señor Hontavilla).
 - Campo «San Antón». — A las diez, E. C. D. Huelgas-Atletico Burgalés; a las doce, C. D. San Pedro-Jocista. (Delegado, señor Pedraza).
 - Vestuarios: Restaurante San Amaro (Huelgas, Residencia, Aguilas y Jocista).
 - Casa Cándido: (Gamonal y San Pedro).
 - Casa Jaime: (Atletico Burgalés y Olimpia).

BANCO DE SANTANDER

Banca - Bolsa - Cambio
Caja de Ahorros
Espolón, 12. - BURGOS

EL SEÑOR
DON FELIPE MARTINEZ CALVO
(Conserje que fué del Circolo Católico de obreros)
HA FALLECIDO EN EL DIA DE AYER
A los 75 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
Q. E. P. O. —
Sus designados hijos, don Ricardo, Hermano Ignacio (religioso Marista), doña Vicenta, don Angel (funcionario de la Caja de Ahorros del Circolo Católico de obreros) y doña Petra; hijos políticos, doña Beatriz Collado, doña Emilia Sáinz y don Bonifacio Hernández (empleado de la Renjé); hermanas, don Santica y doña Segunda; hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás familia.
Ruegan una oración por su alma y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán en el iglesio parroquial de San Cosme y San Damián, el primer hoy, jueves 18, a las once y media, y el funeral mañana, viernes, a las diez, por cuyos actos de caridad les quedarán muy agradecidos.
CASA DOLIENTE.—Calle Tinte, número 7.
Burgos, 18 de noviembre de 1954.
"La Misericordia". Gran Agencia de Pompas Fúnebres. Santa Clara, 2.
Teléfono 1672, Burgos.

Información de ARANDA DE DUERO ULTIMA JORNADA

Indudablemente, ya que la jornada transcurre sin muchas novedades que comentar, el tiempo fue, como digo, la nota más destacada de la jornada dominguera. Heno de sol, este sol seco de Castilla y del que bien nos aprovechamos los arandinos en este día.
Se celebraron los actos religiosos con las nuevas modalidades y nuevos horarios, que a pesar de haberse publicado en estas columnas las horas en que tendrían lugar a partir de este día, el público, sin duda, no lee mucho tanto la Prensa como en la puerta de los templos desde hace tanto tiempo, y como es natural aquellos que no lo sabían estaban locos al comprobar que a las horas que ellos tenían por costumbre acudir a la santa misa ésta no se celebraba, hasta que el amigo me manifestaba el nuevo horario.
Casi todas las pláticas que se disertaron mediada la misa versaron

sobre el XVI aniversario del nacimiento de San Agustín y haciendo constar a los fieles la continuación de este nuevo horario.
Vemos como si despertados de este pequeño letargo que hemos pasado a consecuencia de las lluvias, la villa, vestida nuevamente de sol y de domingo, se lanzaba a la calle para aprovechar la ocasión, y los paseos matinales resultaron, por lo tanto, muy animados por los sitios de costumbre.
Por la tarde puede decirse que todo el vecindario de la capital se encontraba en la calle. Plazas, paseos y calles que se cruzaban constantemente por numerosísimo público y cada cual caminaba a un sitio determinado.
No es de extrañar, por lo tanto, que el público, que en gran cantidad optó por acudir a la ermita de la Virgen de las Viñas, nuestra

Patrona, después de realizar la visita a la misma se dejase llevar del griterío que se alzaba en el campo de deportes de "Educación y Descanso", donde contendían, para disputarse el "Trofeo Rayo", el equipo titular del mismo y la Ribereña O. A. R., siendo ganado, después de un partido en el que más que fútbol se vieron nervios de los contendientes y pasión por el público, por la Ribereña, por uno a cero.
Más tarde, y confirmando el gran éxito logrado con la apertura del curso dominical para sirvientes, del Colegio de la Vera Cruz, de las Hermanas de San Vicente de Paul, se vieron salir grupos numerosos de muchachas ocupadas en quehaceres domésticos, con sus pequeños envoltorios, que equivalen al trabajo preparado para que durante la semana, y en los pocos ratos que les quedan libres, se preparen las prendas que las profesoras las hayan encomendado.
Y a medida que la noche avanzaba, las calles no se parecían tanto a las de las primeras horas de la tarde. Los grandes locales de espectáculos albergaban miles de personas, si se tiene en cuenta que tanto los cines como las salas de fiestas, etc., registraban los llenos de costumbre.
El Teatro Principal proyectó la película en technicolor "Al sur de San Luis", y el Cine Aranda pasó por su pantalla la película que fué galardonada en el Certamen de Cannes con el gran premio del Jurado Especial, premio al mejor actor y Laurel de Plata, que lleva por título "No matarás". En la sala de fiestas del Palas, nuevamente pudimos apreciar la presentación ante el público de Aranda del populatísimo "Morell" después de su triunfal gira por Suiza, Francia, Alemania y otras ciudades de Europa, y, a decir verdad, su presentación fué acogida con gran simpatía, pero no nos ha enseñado nada nuevo, pues si artista marchó de aquí, artista también ha venido. Venidososamente contratado con su magnífica orquesta para por la empresa de esta sala, tenemos la gran suerte de volver a verle durante una buena temporada que pasará entre nosotros. También en el salón Cine Aranda una magnífica orquesta amenizó los bailes que se celebraron.
Esto es sencillamente, ni más ni menos, a grandes rasgos, lo que pasó en nuestra localidad durante este domingo pasado, domingo octava de gran gala, pues el sol, repito, fué el amo y señor de todo, por ser lo más destacado del día. V... hasta el domingo, amigos.

INFORMACION DE MIRANDA Renovación de concejales El tinglado electoral, en marcha

Con la publicación por parte del Excmo. Ayuntamiento de un bando inherente a la obligatoriedad del sufragio, resaltando de manera especial el significado de cumplir con el deber cívico del voto y haciendo ver las sanciones en que incurrirán los que injustificadamente soslayaran esta obligación, y con la profusa difusión que se ha dado a los lugares señalados como colegios electorales, sabidamente dispuestos por calles y núcleos de vecinos, se ha completado el tinglado electoral que dispondrá con su resultado la incorporación al Excmo. Ayuntamiento de nuevos nombres, de nuevas figuras, de nuevos hombres, que tendrán a su cargo el cumplimiento de las aspiraciones locales. Seis hombres conscientes de su tarea, de su responsabilidad y de su labor a desarrollar en su día, han presentado su candidatura, aspirando al alto honor de regir los destinos de nuestra querida ciudad. De estos seis hombres, candidatos por la representación familiar, han de salir los tres que en su día se sienten en los sillones de la sala de sesiones. Ya quedan pocos días para que los mirandeses acudan con su voto a dar su aprobación a esta candidatura y el

próximo día 21 los colegios electorales recogerán en toda su amplitud a la totalidad de la cabeza de familia. A continuación damos el nombre de los aspirantes o candidatos a esta representación familiar en el Excmo. Ayuntamiento:
Don Isidoro Fernández de Valdeirrama.
Don José María Gómez Estabiliz.
Don Elías Larrea Martínez.
Don Antonio Oguna Cerezo.
Don Francisco I. San Martín.
Don Luis San Martín García.
Sus nombres son bien conocidos de los mirandeses y sus ánimos por trabajar en pro de los intereses comunes constan de manera real y positiva. Que el pueblo señale con los mejores, aunque para señalar esto se verá en una terrible indecisión.
L. ALVAREZ

SE VENDE MAQUINA DE VAPOR "LOCOMOVIL" 16 caballos. Timbrada 7 atmósferas. Razón: Fernando Rojo. ARANDA DE DUERO

Donativos para la Cocina de Caridad

Relación de suscripciones y donativos hechos a favor de la misma durante el mes de octubre de 1954:
SUSCRIPCIONES
Don Angel Montes Calvo, con 25 pesetas; don Alfredo Pérez Cristóbal, con 10; doña María Luisa Díez Navarro, con 2; don Juan José Ruiz Rojo, con 2; y señora viuda de Ruiz Castilla, con 5; todos mensuales.
DONATIVOS
Un médico amante de los pobres, 25 pesetas; P. S., 100; S. G., 10; el número uno, 200; P. L. A., 25; doña Carmen Rodríguez (en memoria de sus padres), 100; una modista, 10; Garaje Victoria, 50; donante anónimo, 25; un canónigo, 100; una señora (en memoria de sus padres), 15; un amante de los pobres, 10; V. M., 100; señor Saiz, 25; María Teresa Dorado, 5; un amante de los pobres, 10; una señorita amante de los pobres, 15; don Aurelio Vivar Corral, 50; un amante de los pobres, 10; X. X., 52; familia de don Francisco Fernández Villa, 1.000; ilustrísimo señor don Buenaventura Díez y Díez, 500; doña Marieta Villegas, 1.000; C. V., 25; donante anónimo, 10; doña Apolonia Iguierdo de Giménez, 100; señores de Gallardo del Río, 100; don Victoriano Díez Toledo, 25; señor director del Secretariado de Caridad, 100; el número 27, 25; una que sirve la comida, 100; Eulalia, 125; Merche López, 50; una señora de las que sirven la comida, 500; señorita Anita Mata, 1.000; doña Carmen Loma (viuda de Vélez), 2.000; doña Emilia Mata (viuda de Martínez), 200; el número 13, 51; don Juan Pérez, 30; el número 13, 25; señor C. X., 100; D. L. B. B., 25.
DONATIVOS EN ESPECIE
Donante anónimo, tres cajas de galletas; otro donante anónimo, quinientos kilos de alubias.
Recogido en las huchas, 808,55 pesetas.

He aquí el **BÉNEDICTINE**

BÉNEDICTINE
DEPOSITO: Pasajes (Guipúzcoa)

Bando de la Alcaldía

Estando procediendo la Secretaría de este Ilustre Ayuntamiento a realizar los preliminares del alistamiento para el reemplazo de 1955, se pone en conocimiento de aquellos varones que nacieron en el año 1934 y que sean residentes en esta localidad, la obligación que tienen de presentarse en la Sección de Quintas de dicha Secretaría, a fin de poder confrontar los datos facilitados por el Juzgado sobre sus nombres y antecedentes a los nacidos en esta villa y para entablar la competencia que determina el Reglamento de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, con los Ayuntamientos donde hayan nacido los que no sean naturales de Aranda. Lo que se pone en conocimiento con arreglo a lo estipulado por dicho Reglamento para su total cumplimiento.

En su visita a Madrid, no deje de pasar por NUEVAS PANERIAS, donde encontrará toda clase de tejidos de calidades depuradísimas, en colores y dibujos de última moda
PIDA SIN COMPROMISO MUESTRAS A
Nuevas Panerías
MONTERA 51 MADRID

ANUNCIOS OFICIALES Fundación Benéfico-Docente "Cátedra de Latinidad" VILLADIEGO

VENTA DE FINCAS
El día 26 de noviembre actual, a las doce de la mañana, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, ve venderán en PUBLICA SUBASTA, por pujas a la llana, las siguientes fincas propiedad de esta institución, sitas en VILLADIEGO:
Una casa, en la calle del Estudio, número 24, tasada en 30.000 pesetas. Un solar de 16 por 11 metros, en la calle del General Moscardó, en 4.000 pesetas.
El pliego de condiciones se halla fijado en el cuadro de anuncios de la Casa Consistorial.
Villadiego, noviembre de 1954. — EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL PATRONATO, Daniel Revuelta.

A PLAZOS **RELOJES GANA** APARTADO 385 CATALOGO GRATIS

MANTAS DE CAMPO, VIAJE, CAMA LA CASA DE LAS MANTAS

San Pablo, 21-23

DEPORTIVOS

España ganó el Trofeo Dos y Dos en Toronto

En una gran actuación de Goyoaga

Toronto, 17.—España ha ganado el Trofeo Internacional "Dos y Dos" en el Concurso Hípico Internacional de la Real Feria de Invierno, que con la intervención del jinete Francisco G. Goyoaga hizo el recorrido de siete obstáculos, sobre "Bayamo", en 1 minuto, 4 segundos y 7/10. Presenciaron las pruebas más de 7.000 personas. Alemania se clasificó en segundo lugar; tercero, Estados Unidos; cuarto, Méjico, y quinto, Canadá. Francisco Goyoaga tuvo solamente cuatro faltas sobre "Bayamo". Después franqueó todos los obstáculos con "Derby". Su actuación arrancó del público calurosos aplausos. El trofeo le fué entregado por la esposa de Louis Breithaupt, adjunto del gobernador de Ontario.

La prueba "Dos y Dos" estaba limitada a dos jinetes con cuatro caballos por cada país. El otro jinete español fué el comandante Ordovás, sobre "Bohemio" y "César", que quedó eliminado al hacer dos recorridos equivocados en la pista. La monta de H. C. Winkler sobre "Alpanjager" y "Halla" le dió el segundo lugar a Alemania. Winkler cubrió el recorrido en un minuto y un segundo. Su compatriota, sobre "Meteor", tardó 1 minuto, 10 segundos y 4/10. William Steinkrauss (Estados Unidos) logró el tercer puesto sobre "Magnify Matador" en 1 minuto, 14 segundos y 5/10. Su compatriota Denney tardó 1 minuto, 13 segundos y 3/10 sobre "Blanck Wathc" y "Can-can".—Alfil.

ANTE LA CARRERA PANAMERICANA Comenzó la concentración de hombres y automóviles, en Tuxtla

Méjico, 17.—Muchos conductores, que han llegado a Tuxtla Gutiérrez para tomar la salida de la Gran Carrera Automovilista Panamericana, se quejan de que el agua y los artículos alimenticios están escasos y que los precios están por las nubes. El año pasado se escucharon las mismas quejas. En cuanto a la carrera en sí, el barón Fritz von Hanstein, director del equipo alemán "Porsche", ha manifestado que sus coches están preparados y lo que únicamente necesita es un poco de suerte. "Temo un accidente, sin importarme de la cuantía que sea, porque no tenemos camiones de servicio con suficientes piezas de recambio". El arzobispo de Méjico, monseñor Luis María Martínez, bendijo los coches, y conductores del "Porsche" en una ceremonia especial llevada a cabo en el garaje donde se encuentran. Joaquín Palacios, que llevará el volante de un coche español, inscrito en la categoría de coches de sport grandes, ha manifestado lo siguiente: "No espero ganar, pero me sentiré muy contento si logro simplemente terminar la carrera". Entre los participantes figuran dos mujeres, Delia Borges (Argentina) y Jacqueline Evans (Estados Unidos). La señorita Borges dijo que todavía no sabía qué clase de coche conduciría. Dijo: "Vendí mi casa en Buenos Aires y envié a mi mecánico que me comprara un coche en Estados Unidos, y todavía no sé si ha comprado alguno". La señorita Evans llevará un "Porsche".

La Gran Carrera Panamericana terminará el próximo martes en Ciudad Juárez, a través del río Grande, desde El Paso (Texas). Hay cinco categorías en la prueba: coches de sport grandes, coches de sport pequeños, coches de serie grandes, coches de serie especiales (pequeños) y coches de serie europeos.—Alfil.

JUEGOS OLÍMPICOS DE INVIERNO

Cortina d'Ampezzo (Italia), 17.—Los lugares definitivos donde se celebrarán los Juegos Olímpicos de Invierno de 1956 han sido anunciados por la Comisión organizadora de los mismos. Todas las pruebas se celebrarán en Cortina, rodeada por bosques pintorescos e imponentes montañas, en los días 26 de enero al 5 de febrero de 1956. Un "estadio de nieve" será construido en Vampo, donde se instalarán las líneas de partida y las metas para las seis pruebas nórdicas, según ha anunciado la Comisión. El salto especial desde un trampolín modelo "Italia K-2" y los combinados nórdicos tendrán lugar en Zuel, mientras la prueba de "slalom" especial se celebrará en Col Druscia. Las pruebas de descenso, masculina y femenina, se disputarán en la montaña Tofana, y el "slalom" gigante, en el Pian Della Tigotina, cerca del puerto de las Tres Cruces. Las pruebas de velocidad, de patinaje tendrán lugar en el lago Misurina, y las de hielo y patinaje artístico, en el estadio de hielo de Malon.—Alfil.

EL "RECORD DE LA HORA" De Desgrange (1893) a Fausto Coppi (1942)

Con una diferencia de 10 kilómetros y 546 metros!



Recientemente, el campeón mundial de ciclismo en ruta, Louison Bobet, fracasó en su intento de mejorar el record de la hora. Con tal motivo esta prueba ha vuelto al primer plano de la actualidad. Bobet abandonó cuando llevaba media hora de carrera y había cubierto en treinta minutos 22,501 kilómetros. Es decir, había corrido a un promedio de 45,002 kilómetros por hora. El "campeonísimo" Fausto Coppi, a los 22 años, estableció el record mundial de la hora, recorriendo la distancia de 45,871 kilómetros, disminuida oficialmente a 45,798 kilómetros. Este acontecimiento tuvo lugar en noviembre de 1942, hace ahora precisamente doce años. Esta proeza del italiano Coppi—imbatido hasta la fecha—es una de las más notables y menos divulgadas de la historia del ciclismo en pista. Desde que el record de la hora fué establecido por Henry Desgrange—el creador de la Vuelta Ciclista a Francia—, en 1893, diecinueve nombres están incluidos con sus respectivas "performances" en la famosa lista de campeones. Destacaban, entre los mismos el suizo Oscar Egg, que logró tal título tres veces consecutivas, y los franceses Berthet, Richard y Archambaud, que lo consiguieron, respectivamente, dos veces cada uno. Oscar Egg, al cubrir 44,274 kilómetros en 1914, demuestra ser uno de los más excelentes hombres de pista que se recuerden. Los críticos de la especialidad defienden la idea de que si el suizo hubiera corrido en el actual velódromo de Vigorelli, seguramente habría establecido un record fantástico. Todo ello bajo la hipótesis de que la pista del Buffalo, de París, en 1914, y las características de las bicicletas de aquel entonces, son bastante diferentes a la época en que el "campeonísimo" Coppi ha fijado la distancia máxima. Lo interesante de esta cuestión es que desde 1914 a 1942 apenas se ha logrado rebasar un kilómetro y medio. La distancia recorrida por Fausto Coppi en 1942 es difícil de superar, pero... Se anuncia que otro compatriota de Coppi, Filippi, excampeón mundial amateur, va a intentar batir el record del "campeonísimo". Los tiempos realizados por Filippi hacen suponer que pueda lograr su intento, toda vez que se aproximan bastante a la distancia lograda por el actual recordman. Mas... en verdad, es difícil que surja un fenómeno que pueda igualar y aún superar la excepcional proeza realizada por Fausto Coppi. La evolución del record mundial de la hora ha sido la siguiente: 11-5-1893, Desgrange (Francia), 35,325 kilómetros (París). 30-10-1894, Dubois (Francia), 38,220 (París). 30-7-1897, Maurice (Bélgica), 39,240 (París). 9-7-1898, Hamilton (Estados Unidos), 40,781 (Denver). 24-9-1905, Petit Breton (Argelia), 41,110 (París). 20-6-1907, Berthet (Francia), 41,520 (París). 22-8-1912, Egg (Suiza), 42,122 (París). 27-7-1913, Weise (Alemania), 42,306 (Berlín). 7-8-1913, Berthet (Francia), 42,741 (París). 21-8-1913, Egg (Suiza), 43,525 (París).

20-9-1913, Berthet (Francia), 43,775 (París). 18-6-1914, Egg (Suiza), 44,247 (París). 27-10-1932, Archambaud (Francia), 44,564 (Argel). 25-8-1933, Van Hout (Holanda), 44,598 (Saint Trond). 29-8-1933, Richard (Francia), 44,777 (Saint Trond). 31-10-1935, Olmo (Italia), 45,090 (Milán). 14-10-1936, Richard (Francia), 45,398 (Milán). 29-9-1937, Slaats (Holanda), 45,558 (Milán). 3-11-1937, Archambaud (Francia), 45,840 (Milán). 7-11-1942, Coppi (Italia), 5,871 (Milán). Después de rectificada la medida del velódromo de Vigorelli, las distancias allí cubiertas fueron disminuidas en tres metros. La Unión Velocipedista Internacional reconoce, por tanto, como oficiales las siguientes marcas: Olmo, 45,017 kilómetros; Richard, 45,325 kilómetros; Slaats, 45,485 kilómetros; Archambaud, 45,765, y Coppi, 45,798 kilómetros.

Treinta y cuatro boletos máximos acertantes de catorce resultados

Cobrarán 116.841 ptas. cada uno

Madrid, 17.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la décima jornada del Campeonato de Liga del día 14 de noviembre. Boletos vendidos: 4.815.289. Recaudación: 14.445.867 pesetas. 55 % de premios: 7.945.226,85 pesetas. Reparto de premios: 3.972.613,40 pesetas a repartir entre 34 boletos máximos acertantes de 14 resultados, a 116.841,55 pesetas, provisionalmente, cada uno. La misma cantidad a repartir entre 870 boletos más aproximados de 13 aciertos, provisionalmente a 4.566,20 pesetas cada uno.—Alfil.

Profesor italiano premiado en E. U. por sus investigaciones atómicas

Washington, 17.—La Comisión de Energía Atómica ha recompensado con 25.000 dólares al profesor Enrico Fermi, de la Universidad de Chicago, por su contribución especialmente meritoria en las investigaciones sobre energía atómica. Fermi, nacido en Italia y uno de los primeros investigadores de la física nuclear, es también el primero que recibe la recompensa que autoriza la Ley de Energía Atómica de este año.—Efe.

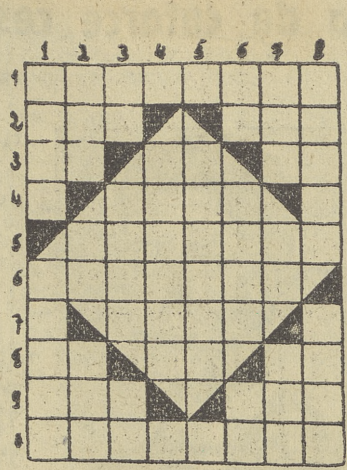
Liberados de cinco años de prisión injustificada

Viena, 17.—Noticias de Budapest dan cuenta de que la Legación de Estados Unidos ha anunciado que el Gobierno húngaro informó al ministro norteamericano, Christian Randall. Actualmente, de que Noel y Herta Field habían sido liberados de cinco años de prisión injustificada.—Efe.

del velódromo de Vigorelli, las distancias allí cubiertas fueron disminuidas en tres metros. La Unión Velocipedista Internacional reconoce, por tanto, como oficiales las siguientes marcas: Olmo, 45,017 kilómetros; Richard, 45,325 kilómetros; Slaats, 45,485 kilómetros; Archambaud, 45,765, y Coppi, 45,798 kilómetros.

HUMOR Y PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1: Ave del orden de las trepadoras, de pico fuerte, plumaje amarillento en la cabeza y verde en el cuerpo. 2: De esta forma (al revés). Hermosa. 3: Río italiano. Repetido, madre. Nota musical. 4: Pone huevos el ave y otros animales. 5: Narración, cuenta o lista circunstanciada. 6: Bolas que se usan en varios juegos, hechas de goma o de cualquier otra materia elástica. 7: Alturas. 8: Consonantes. Terminación verbal. Nota musical. 9: En el día actual. Tratamiento inglés (al revés). 10: Aplauda ruidosamente.

VERTICALES

1: Tonel o cuba. Descolorido, quebrado de color. 2: Pongo a la lumbrera. Preposición. Pronombre (al revés). 3: Repetido, padre. Mezcla de metales (al revés). Adverbio con que se denota el tiempo pasado. 4: Que

produce movimiento. 5: Nombre que se da a cada una de las encrucijadas de Vichu. 6: Campión. Partes laterales de un edificio. Letra griega. 7: Especie de arguena de cuern que se usan en Chile para la recolección de la uva y del maíz. Consonante. Onomatopeya del sonido de un timbre. 8: Persona que padece locura. Mueble.

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Chistera. 2: Oca. 3: Apea. 4: Radallav. 5: Eau. 6: Gigantón. 7: Anua. 8: Al. 9: Albigarra. Verticales.—1: Corregir. 2: Aa. 3: Aduga. 4: Sopa. Anag. 5: Tash. Nula. 6: Aleta. 7: Arol. 8: Adirnará.

COCTEL de letras

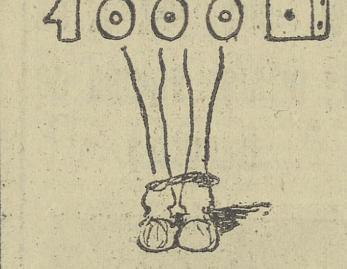
En una Academia

- LAPACIL
- SERPIPUT
- MIGASINO
- BROTAORIOLA
- FORPESEROS
- DRENOSACU
- TRESOTIN
- MULASON
- OCRERE
- LOBASEN

SOLUCION AL ULTIMO COCTEL

En un Banco
1: Letras. 2: Valores. 3: Crédito. 4: Cajeros. 5: Negociados. 6: Inventor. 7: Avales. 8: Contables. 9: Talones. 10: Ordenanzas.

JEROGLIFICO



704
¿COMO QUIERES LOS ADORNOS?
Solución al último jerooglífico: HERMANO MIO

AL MARGEN DE LA REALIDAD (V)

EL PASTELERO DE MADRIGAL

Lo que le sucedió al villano que quiso suplantar a un rey

La suplantación de una personalidad; la reencarnación, sin recurrir a la metamorfosis, de un personaje, es asunto viejo. Nunca falta en nuestros tiempos quien asegure que Hitler vive. El siglo pasado fué Napoleón quien, tras morir en Santa Elena, estuvo danzando por Europa... y aún hoy muchos son los crátes que se creen el mismísimo Napoleón. Ya hace unos días escribimos sobre la particular historia del supuesto Luis XVII, conde de Naundorff. Y tras la guerra europea, algunos personajes de la familia imperial rusa aparecieron vivos en cualquier inesperado extremo del mundo, después del fusilamiento de Ekaterinburgo. Como los falsos Demetrius... Hay una famosa novela de Manuel Fernández y González, "El pastelero de Madrigal", en la que, con bastante fantasía, pues así lo permite el tema, se recapitula la historia del este tipo, que a fines del siglo provocó uno de los procesos más originales de su tiempo. Al rey lusitano don Sebastián, desaparecido en la batalla de Alcazarquivir, en lucha contra el caudillo marroquí Abd-el Malek, le sucedió en la corona al cabo de unos años, el que también lo era de España, Felipe II, aunque no con la total aprobación del pueblo portugués. Mas los adversarios de Felipe II procuraron mantener vivo en el espíritu del pueblo lusitano la creencia de que don Sebastián no había muerto. Con la duda surgían las dificultades de gobierno. Y comenzaron, al pasar los años, a aparecer falsos don Sebastián, a los cuales la credulidad de las gentes permitía esa absurda clase de suplantaciones. Primero fué un ermitaño que vivía en las cercanías de Alcobaca; enterado el monarca, lo apresó y condenó a galeras, trabajando en la organización de la famosa Armada Invencible. Mas tras la batalla en que se perdió la escuadra, el suplantador logró ganar a nado la costa francesa y murió en Francia, no sin seguir explotando, ante los ingenuos, su falsa personalidad de soberano desposeído de su poder. Poco después era un tal Mateo Álvarez el que también intentaba sustituir al monarca desaparecido, pe-

ro con peor suerte. Ercerija y Matra fueron los puntos elegidos por este segundo suplantador, el cual consiguió que sus vecinos llegaran a sublevarse en defensa de los derechos de don Sebastián. La conjura fué rápidamente sofocada y Mateo Álvarez llevado al cadalso.

QUIEN ERA ESPINOSA

Tras estas dos fallidas "representaciones"—con el peor éxito, como



puede verse—surge Gabriel de Espinosa, el "Pastelero de Madrigal". La historia es muy conocida, pero no por ello deja de ser interesante. Parece ser que en Madrigal de las Altas Torres, provincia de Avila, era confesor del convento de las Agustinas el portugués Fray Miguel de los Santos, enemigo acérrimo de Felipe II, y que había visto con malos ojos que nuestro monarca ciñera la corona de aquel país como poriente más próximo de don Enrique de Portugal, muerto en 1580. Este Fray Miguel era un audaz intrigante. En aquel mismo convento residía, casualmente, una monja profesa, doña Ana de Austria, hija del famoso don Juan de Austria. Al pasar un día por la plaza del pueblo observó Fray Miguel a un individuo que por allí deambulaba y le encontró un asombroso parecido con el rey don Sebastián. Hechos dicho que Fray Miguel era hombre audaz y no tardó en demost-

trarlo. Abordó al individuo con cuatro pretexto y trabó amistad con él. Gabriel de Espinosa, que era la llamada el individuo, era hombre de buena presencia, con los cincuenta años cumplidos y de oficio pastelero.

Una vez que intimaron, Fray Miguel le propuso al pastelero aquella peligrosa comedia que era la reencarnación al desaparecido rey de Portugal. Pero todo ello tenía que hacerlo con mucho sigilo, sin despertar la sospecha de las autoridades. Para lo cual, Fray Miguel, que había sido predicador en la corte del rey don Sebastián y que, por tanto, había conocido de cerca a éste, comenzó a alcañarle sobre las costumbres y conocimientos de aquél. El resultado fué que al cabo de los meses, y con la equivocada complicidad de doña Ana de Austria, que se vio comprometida en la conspiración más por ingenuidad que por malicia, el pastelero de Madrigal era un auténtico aspirante a la corona.

Según los proyectos que tenían trazados, Gabriel de Espinosa había de casarse con doña Ana, con lo que se daba más aires de verosimilitud al aspirante al trono. Nobles portugueses, adversarios de Felipe II, se aprestaban a reconocerle inmediatamente. Y, en suma, Fray Miguel representaría en la comedia una especie de Richelieu de vía estrecha...

Para ello, el aprendiz de estadista había convenido a la pobre doña Ana de que alcanzara la dispensa del Papa y que si su futuro iba así vestido, como arcesano, era debido a que tras la derrota de Alcazarquivir había prometido al Cielo, si salía con vida, permanecer varios años apartado de las pompas y vanidades del mundo, dedicado a la oración. Y que al querer reintegrarse a su país se encontró con que Felipe II le había restituido el trono. Considerando doña Ana que aquello era una injusticia, no pudo reparo alguno a lo que creía noble ambición.

Todo marchaba excelentemente. Entonces las noticias no se extendían como ahora y ello fué posible que de rigurosos "misioneros" llegaran a Madrigal varios nobles portugueses, para ofrecer sus respetos al

"monarca". Gabriel Espinosa, en su papel de soberano desposeído de sus derechos, estuvo magnífico. Ya Fray Miguel le había dado cuenta de la vida de cada uno de los cortesanos y así pudo conversar con muchos empaque "recordando" otros tiempos.

La semejanza física con don Sebastián era tan grande que no despertó la más mínima sospecha entre los visitantes, que se volvieron al país vecino plenamente convencidos, no sin júbilo, de la existencia del rey don Sebastián.

EL PROCESO

Mas quiso la casualidad que Gabriel de Espinosa, en un breve viaje que hizo a Valladolid, siempre en la línea de la conjura, trabara amistad con una mujer de vida sencilla, con la cual intimó. Lo que no supieron ver los nobles portugueses le hizo sospechar a la mujer: las maneras un tanto villanas de Gabriel, quien a su vez había vestido de caballero con magníficas joyas.

Lo que haya pasado entre Gabriel y la mujer es cosa que ignoramos. Pero sí es cierto que ella le denunció a don Rodrigo de Santillana, el alcalde de aquella Chancillería, el cual, considerando un ladrón, se sometió a proceso. Y por donde el aspirante al trono de Portugal, por tan nimia sospecha, vino a dar con sus huesos en la cárcel... y al pasar de los días se fué poniendo en claro el hilo de la conspiración.

El 1 de agosto de 1595 era ahorcado frente a la iglesia de Madrigal, en un tablado que se levantó frente a la iglesia de Madrigal. Y Fray Miguel tuvo el mismo trágico fin el 19 de octubre del mismo año, en Madrid. No sin culpabilizar al pastelero de Madrigal de haberle embaucado en una empresa que creía verdadera. Habían sido condenados ambos "como traidores a la majestad del rey nuestro señor". En cuanto a doña Ana, también en cuenta su simplicidad, se la condenó a permanecer en un convento de monjas da sonete de la...

Dominici, "el asesino de Lours" ante el Tribunal

Dignes, repleta de forasteros como si se tratará de una feria

Es muy posible que la justicia se pierda, embarullada

Paris.—(Crónica de nuestro correspond.) ANTE doscientos periodistas—entre los cuales quince ingleses—y setenta y cinco testigos, el acusado Gaston Dominici, de 75 años de edad, tiene que responder ante el juez con pormenores del triple asesinato de los Drummond en Dignes, convertido ahora en el centro de la actualidad de Francia. No queda sitio para un sólo forastero más. Todos los hoteles, pensiones y casas particulares de Dignes incluso alquilan—como si tratara de una feria con las mejores atracciones—hasta el último rincón donde una persona puede dormir y, si es posible, escribir, cobrando los alojamientos a precios ruinosos. Pocas veces un proceso levantó tanta curiosidad. La televisión y la radio desplazaron al lugar de la Audiencia sus mejores servicios, magníficamente provistos de un material modernísimo e inmejorable. Aparte del éxito de imprenta, es muy posible que la Justicia se pierda, embarullada en los errores de un expediente repleto de fallos y de lagunas. Un magistrado dijo que en este caso tuvieron la mala suerte de encontrar inmediatamente el arma del crimen. "Creyeron—añadió—que encontrando al propietario descubrirían al asesino. Buscaron por todas partes al dueño de aquel nefasto fusil, sin darse cuenta de que lo tenían al lado, pero era tan absurda la idea que nadie la podía sospechar."

tores tiene ya ante el concepto popular una aureola de antología que influirá en el fallo de la Justicia. Pero ante la manera francesa de enfocar los problemas ordinarios es necesario saber recuperar en cualquier momento un mínimo de seriedad y atención. Durante treinta años Francia creyó que el individuo llamado Seznec era autor de un asesinato, por el cual purgaba condena en presidio. Después, de la noche a la mañana, la fibra sentimental fué comovida; la literatura entró en juego; las sueltas formaron parte de una campaña de rehabilitación que no sabemos si era honrada o comercial, pero lo cierto es que transformó al presidiario Seznec en una especie de mártir admirado, enriquecido y respetado cuando abandonó el penal. Otro ejemplo es la historia de Maria Bernad, un día acusada de siete envenenamientos, para que finalmente acaben llamándola, como está pasando ahora, "La buena dama de Landúrn, olvidando que en el proceso si no demostración que era criminal quedó manifiesto que se trataba de una mujer moralmente desechable. El proceso de Dominici, comenzado ayer, puede acabar con las tres soluciones de costumbre: Descubriéndose que el asesino es otro; persistiendo la idea sobre si el viejo Dominici es un ineficaz criminal o un pobre viejo víctima de los interrogatorios a los cuales cedió, o, por último, demostrándose una vez más que el cómplice peligroso de todos los delitos y crímenes que Francia sufre es su inmoderada máquina publicitaria, que sin esperar el resultado, las pruebas o la confirmación de las acusaciones hace santos y diablos con los tipos vulgares que les caen en mano por el lucro de unos francos en el mercado de los horrores.